



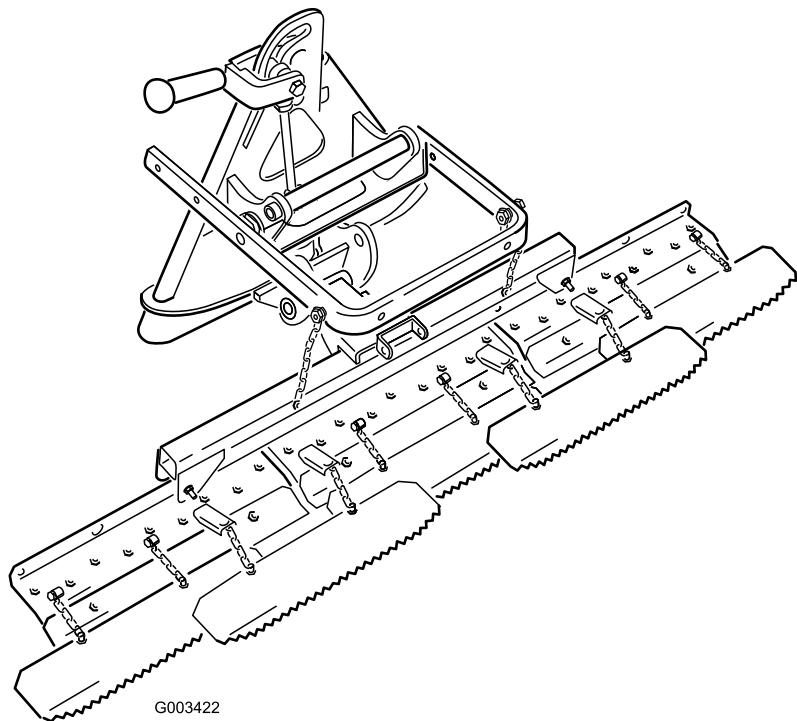
Count on it.

Betjeningsvejledning

Rive

Sand Pro®/Infield Pro® 3040 og 5040 traktionsenheder

Modelnr. 08751—Serienr. 260000001 og derover

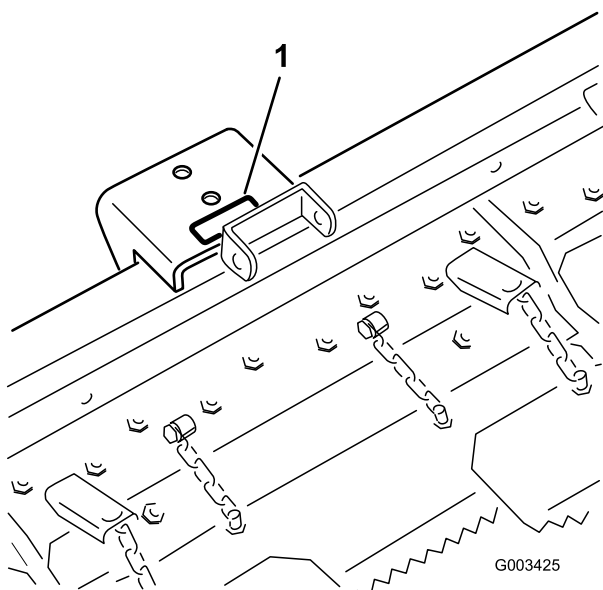


Indledning

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for at få oplysninger om produkter og tilbehør, hjælp til at finde en forhandler og for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. Figur 1 viser model- og serienummerets placering på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.



Figur 1

1. Model og serienummerets placering

Modelnr. _____

Serienr. _____

Denne manual advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (Figur 2), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 2

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to andre ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indhold

Indledning.....	2
Sikkerhed	3
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	3
Opsætning.....	4
1 Montering af riven	4
2 Montering af riven på traktionsenheden	5
3 Justering af forbindelsesledenheden	6
4 Læsning/opbevaring af dokumentationen	6
Produktoversigt.....	8
Betjening.....	8
Uddannelsesperiode	8
Generelle oplysninger om rivning	8
Rivemønster.....	8
Kørsel ind og ud af bunkeren	9
Justering af rivens vinkel	9
Justering af trækpladerne	9
Brug af bremsevægte	10
Indstilling af transportpositionen	10
Eftersyn og rengøring af riven og traktionsenheden.....	10
Vedligeholdelse	11
Smøring af redskabsadapteren	11

Sikkerhed

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



106-5517

1. Advarsel – rør ikke ved den varme overflade.
-

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Rivesamling	1	Monter riven.
	Ansatsbolt	1	
	Spændeskive (0,531 x 1,063)	1	
	Spændeskive (0,469 x 0,922)	1	
	Låsemøtrik (7/16 tommer)	1	
	Redskabsadapter	1	
	Låseclips	2	
	Løftearmsenhed	1	
	Drejestang	1	
	Bolt (3/8 x 1-1/4 tommer)	1	
	Låsemøtrik (3/8 tomme)	1	
2	Bolt (3/8 x 2-1/2 tomme)	2	Montering af riven på traktionsenheden.
	Spændeskive (3/8 x 7/8 tomme)	4	
	Afstandsklods	2	
	Låsemøtrik (3/8 tomme)	2	
3	Kræver ingen dele	–	Justering af forbindelsesledenheden..
4	Betjeningsvejledning	1	Læs dokumentationen, og opbevar den et sikkert sted.
	Reservedelskatalog	1	

1

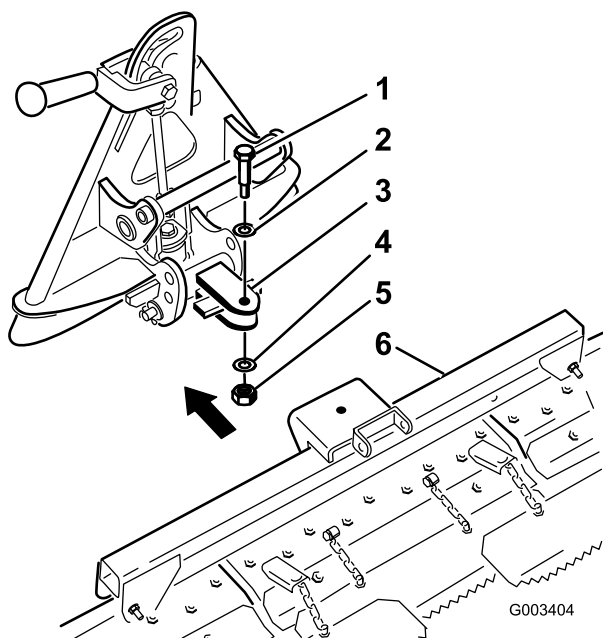
Montering af riven

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Rivesamling
1	Ansatsbolt
1	Spændeskive (0,531 x 1,063)
1	Spændeskive (0,469 x 0,922)
1	Låsemøtrik (7/16 tommer)
1	Redskabsadapter
2	Låseclips
1	Løftearmsenhed
1	Drejestang
1	Bolt (3/8 x 1-1/4 tommer)
1	Låsemøtrik (3/8 tomme)

Fremgangsmåde

1. Fastgør drejeleddet på riven med en ansatsbolt, en skive (0,531 x 1,063 tommer), en skive (0,469 x 0,922 tommer) og en låsemøtrik (7/16 tomme) som vist i Figur 3.

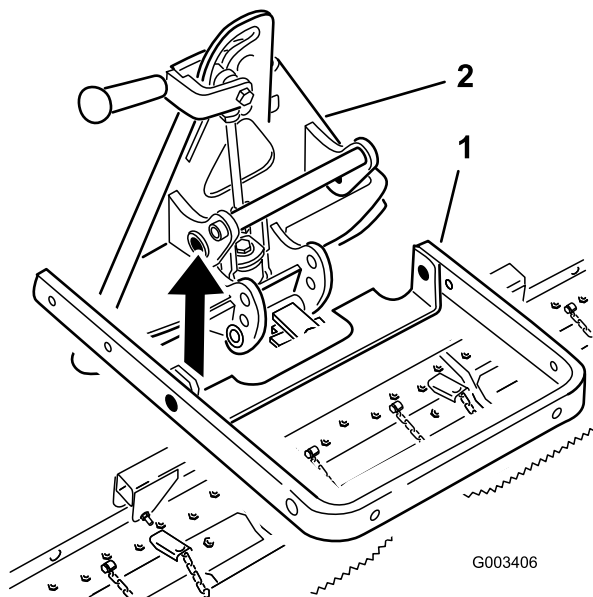


Figur 3

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Ansatsbolt | 4. Spændeskive (0,469 x 0,922) |
| 2. Spændeskive (0,531 x 1,063) | 5. Låsemøtrik (7/16 tommer) |
| 3. Drejeled | 6. Rivebånd |

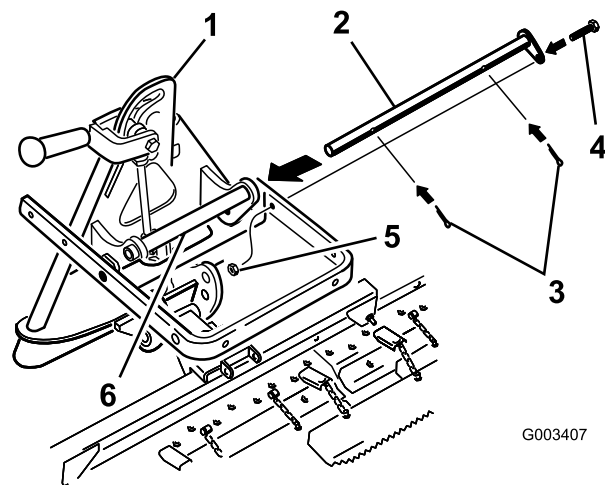
2. Juster løftearmen, så den flugter med beslaget på redskabsadapteren (Figur 4), og forbind dem vha. drejestangen som vist i Figur 5.

Bemærk: Når redskabsadapteren bevæges, skal håndtaget bag på adapteren bruges (Figur 5).



Figur 4

- | | |
|-------------|--------------------|
| 1. Løftearm | 2. Redskabsadapter |
|-------------|--------------------|



G003407

Figur 5

- | | |
|--------------------|------------------------------|
| 1. Redskabsadapter | 4. Bolt (3/8 x 1-1/4 tommer) |
| 2. Drejestang | 5. Låsemøtrik (3/8 tomme) |
| 3. Låseclips | 6. Håndtag |

3. Fastgør drejestangen med de 2 låseclips og en bolt (3/8 x 1-1/4 tommer) (Figur 5).

2

Montering af riven på traktionsenheden

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Bolt (3/8 x 2-1/2 tomme)
4	Spændeskive (3/8 x 7/8 tomme)
2	Afstandsklods
2	Låsemøtrik (3/8 tomme)

Fremgangsmåde

1. Fjern eventuelle redskaber fra bagenden af maskinen.
2. Sæk traktionsenhedens adapter, og bak, så traktionsenheden er placeret foran redskabsadapteren.

Bemærk: Sørg for, at løftegrebet er drejet mod venstre (ulåst position) set fra maskinens bagende.

3. Sæt redskabsadapteren fast på traktionsenhedens adapter.

Vigtigt: Løftearmenhedens lange arm skal placeres under traktionsenhedens bageste ramme (Figur 6).



Hvis du ikke er forsigtig, kan du få fingrene i klemme mellem redskabsadapteren og traktionsenhedens adapter.

Når redskabet løftes og flyttes, skal du altid bruge håndtaget bag på redskabsadapteren (Figur 5).

3

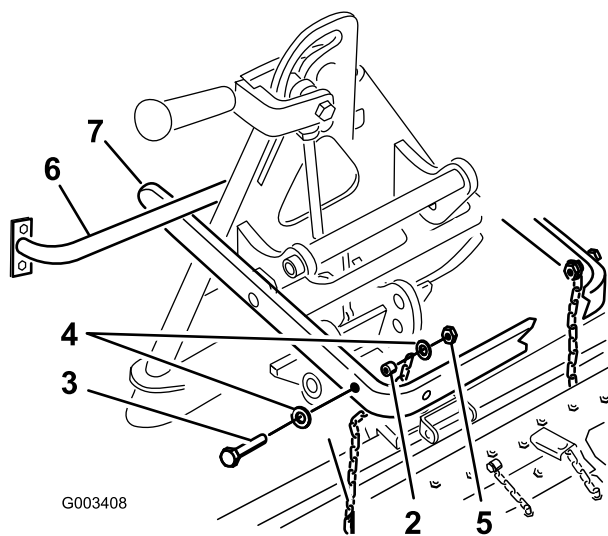
Justering af forbindelsesledenheden

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Når riven er monteret og fastgjort på traktionsenheden, skal du hæve redskabet.
2. Mål afstanden mellem den øverste skive og afstandsklods i forbindelsesledenheden på redskabsadapteren som vist i Figur 7.

Bemærk: Der skal være en afstand mellem skiven og ansatsen på 1,5 til 2 mm (Figur 7).

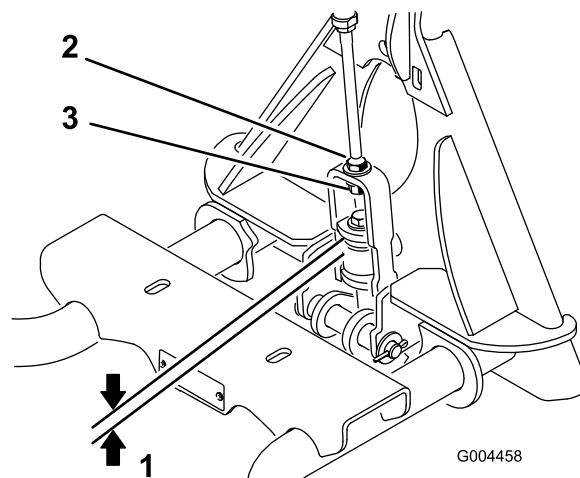


Figur 6

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. Kæde | 5. Låsemøtrik (3/8 tomme) |
| 2. Afstandsklods | 6. Traktionsenhedens bageste ramme |
| 3. Bolt (3/8 x 2-1/2 tomme) | 7. Løftearmenhedens lange arm |
| 4. Spændeskive (3/8 x 7/8 tomme) | |

Bemærk: Kæderne skal være slækkede, når riven er i sænket (drifts)-position for, at riven fungerer korrekt.

Bemærk: Sørg for, at alle efterbehandlingsriver overlapper hinanden korrekt. De skal ligge fladt, og ingen af kæderne må være viklet ind i hinanden eller snoede.



Figur 7

- | | |
|-----------------|-----------------|
| 1. 1,5 til 2 mm | 3. Justermøtrik |
| 2. Kontramøtrik | |

3. Hvis afstanden ikke er korrekt, skal kontramøtrikken løsnes, og justermøtrikken på forbindelsesledenheden skal strammes eller løsnes efter behov for at ændre afstanden (Figur 7).

4

Læsning/opbevaring af dokumentationen

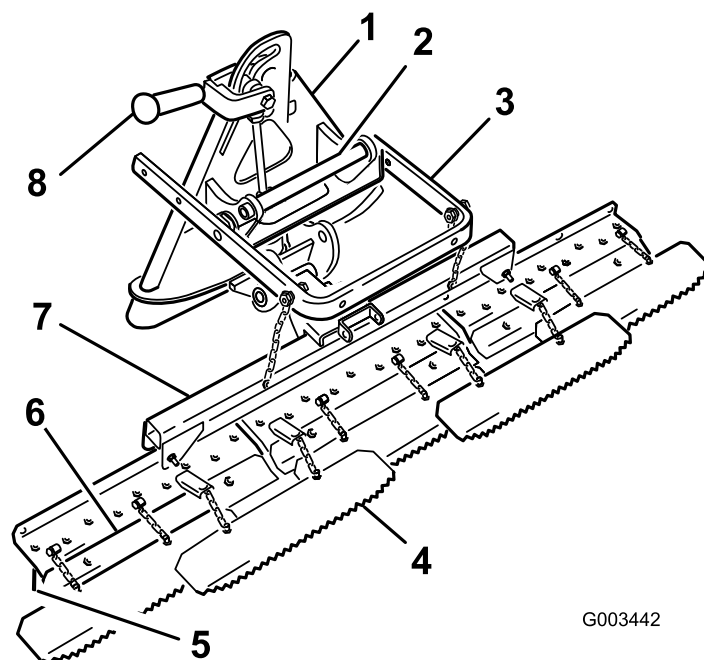
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	<i>Betjeningsvejledning</i>
1	<i>Reservedelskatalog</i>

Fremgangsmåde

1. Læs dokumentationen.
2. Opbevar al dokumentation på et sikkert sted.

Produktoversigt



Figur 8

1. Redskabsadapter
2. Håndtag

3. Løftearm
4. Efterbehandlingsrive

5. Tand
6. Trækplade

7. Rivebånd
8. Låsegreb

Betjening

Vi anbefaler, at du læser hele dette afsnit om rivning, inden du river en bunker. Der er mange forhold, der afgør de nødvendige justeringer. Forhold såsom sandets struktur og dybde, fugtindhold, ukrudt og kompakteringsmængde kan variere fra bane til bane og selv fra bunker til bunker på den samme bane. Foretag de nødvendige justeringer af riven for at opnå optimale resultater i dit område.

Uddannelsesperiode

Øv dig i at rive på en af de store, jævne bunkere på banen. Øv dig i at starte og stoppe, dreje, hæve og sænke riven, køre ind og ud af bunkere osv. Du kan også øve dig i at ændre motorens hastighed og køre ved lav hastighed. Denne uddannelsesperiode vil hjælpe brugeren med at opnå fortrolighed ved kørsel af maskinen.

Bemærk: Undgå at bakke med traktionsenheden, når redskabet er sænket. Det kan medføre beskadigelse af redskabet.

Generelle oplysninger om rivning

Hvis sandet er tilstrækkeligt dybt, kan du rive helt op til kanten af bunkeren på jævne områder.

Hvis sandet grænser op til plænen, skal du holde dig tilstrækkeligt langt væk fra kanten til at undgå at påvirke den underliggende jord.

Du må ikke rive for tæt på en kort, stejl skråning. Sandet vil blot flyde ned i bunden af bunkeren.

Det kan være nødvendigt at foretage udbedringer med en håndrive på stejle skråninger, små fordybninger osv.

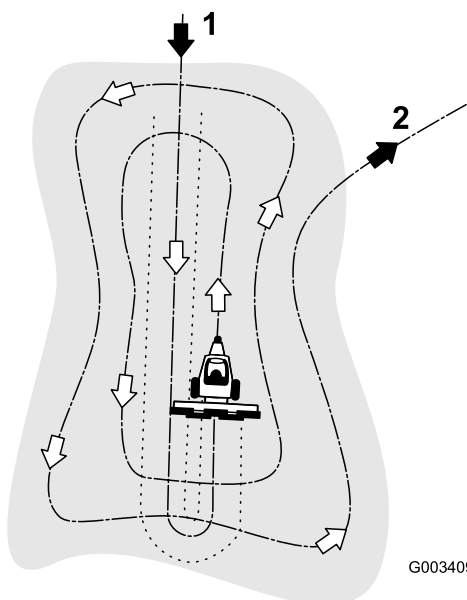
Rivemønster

Det anbefalede mønster for rivning i en bunker er vist i Figur 9. Dette mønster betyder, at unødvendige overlapninger undgås, at kompakteringen holdes nede på et minimum, og at der fås et pænt, attraktivt mønster i sandet.

Kør ind i den lange del af bunkeren, hvor skråningen har den mindste hældning. Kør gennem midten af bunkeren og næsten helt ned i bunden, drej så skarpt som muligt i begge retninger, og kør tilbage, så du er placeret lige ved siden af den første arbejdsgang.

Foretag spiralformet kørsel udad som vist på tegningen, og forlad bunkeren i en lige vinkel på et jævnt område.

Udbedr områder på stejle, korte skråninger og små fordybninger med en hånddrive.



Figur 9

1. Kør ind i den lange del af en bunker i et jævnt område.
2. Kør ud af en bunker i en lige vinkel i et jævnt område.

Kørsel ind og ud af bunkeren

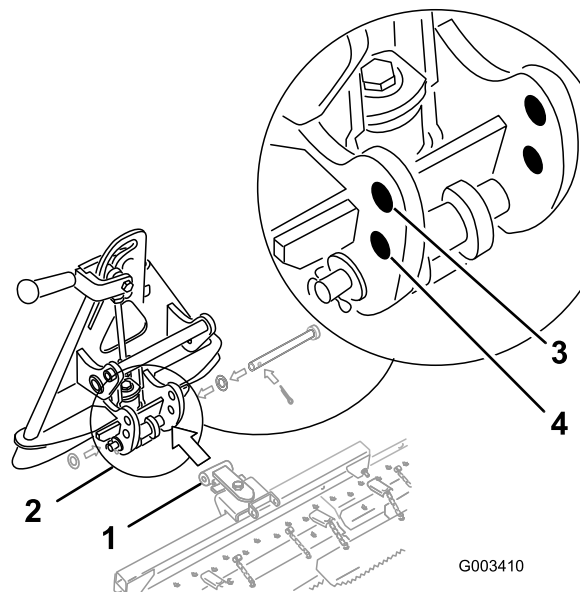
Når du kører ind i en bunker, skal du ikke sænke riven, før den rent faktisk befinder sig over sandet. Det betyder, at du undgår at klippe plænen eller trække afklippet græs eller andet affald ind i bunkeren. Sænk riven, mens maskinen er i bevægelse.

Når du forlader bunkeren, skal du begynde at hæve riven, når forhjulet forlader bunkeren. I takt med, at maskinen bevæger sig ud af bunkeren, hæves riven og trækker ikke sand ud på græsset.

Brugeren vil snart – med erfaring og øvelse – vinde den nødvendige mængde tid til kørsel ind og ud af bunkeren.

Justering af rivens vinkel

Du kan ændre rivens vinkel med henblik på at øge eller mindske rivens aggressive sandbehandling. Monter rivens drejeled i de nederste huller i beslagene på redskabsadapteren (Figur 10) for derved at opnå mindre aggressiv rivning, eller i de øverste huller for at opnå mere aggressiv rivning.



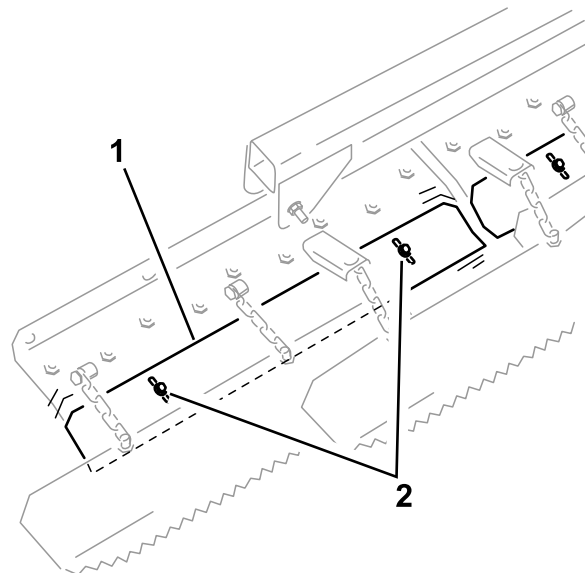
Figur 10

1. Rivens drejeled
2. Redskabsadapterens beslag
3. Mere aggressiv
4. Mindre aggressiv

Justering af trækpladerne

Du kan justere længden af trækpladerne ved at øge eller mindske dybden af tændernes gennemtrængning.

Løsn monteringsskruerne på trækpladen, flyt trækpladen op eller ned, så den har den ønskede position, og stram skruerne (Figur 11).



Figur 11

1. Trækplade
2. Monteringsskruer

Brug af bremsevægte

I fugtigt eller groft sand, eller hvis der er meget vegetation eller dybe fodaftryk i bunkerne, kan ekstra vægte blive fastspændt på efterbehandlingsriverne. Bestil vægt, delnr. 18-7570, hos din autoriserede Toro-forhandler.

Indstilling af transportpositionen

Gennemfør følgende procedure for at øge rivens højde, når du transporterer maskinen:

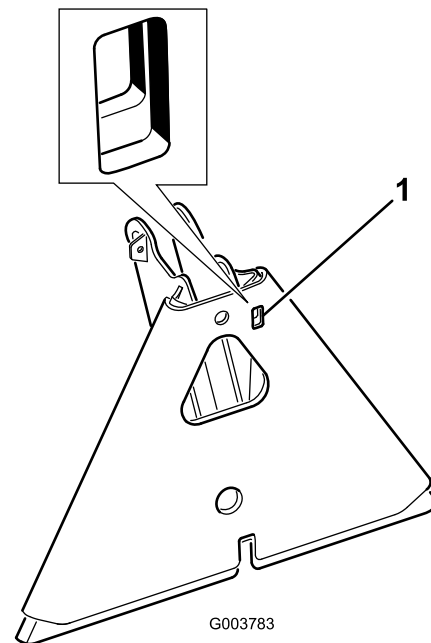
1. Sænk riven, og løft enheden til så lav en position som muligt.
2. Frakobl kæderne fra løftearmene, og tilkobl dem i en højere position.

Bemærk: Kæderne skal være i den oprindelige slækkede position, før kørsel påbegyndes, for at sikre, at riven fungerer korrekt.

Eftersyn og rengøring af riven og traktionsenheden

Når du er færdig med at rive, skal maskinen rengøres grundigt. Da maskinen primært bruges i sand, og sand er meget slibende, skal sandet skylles af efter hvert brug. Hvis maskinen rengøres hyppigt, (før sandet klumper sig sammen), kan den rengøres med en vandslange uden dyse. Et højt vandtryk kan presse sandet ind i slidte områder, hvor det kan optræde som en slibende blanding.

Bemærk: Hvis redskabsadapteren sætter sig fast til traktionsenhedens adapter, indsættes en løftestang/skruetrækker i vristerillen for at skille delene ad (Figur 12).



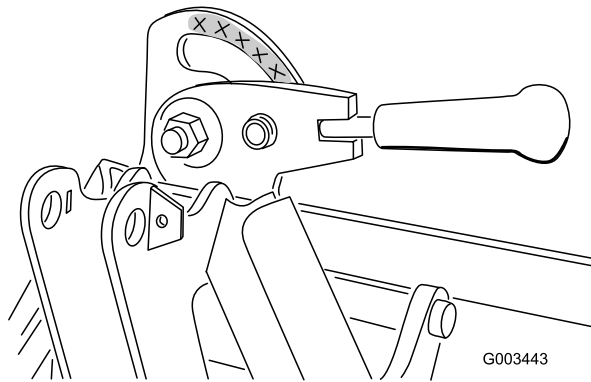
Figur 12

1. Vristerille

Vedligeholdelse

Smøring af redskabsadapteren

Hvis løftegrebet på redskabsadapteren ikke drejer frit og nemt, kan et tyndt lag fedt påføres på det område, der er vist i Figur 13



Figur 13



Toros generelle produktgaranti

To års begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdeklædere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti løber fra datoen, hvor produktet leveres til den person, som oprindeligt køber den i detailledet.

* Produkt, der er udstyret med timetæller

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA
952-888-8801
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *Betjeningsvejledning*. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originale Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *Betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, som er en følge af at have betjent produktet på en ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs måde.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, bundknive, piber, tænder, styrehjul, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejrlig, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.
- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.

- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftes i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksreoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Bemærkning vedrørende garanti for dybdeafladningsbatteri:

Dybdeafladningsbatterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowattimer i løbet af deres levetid. Betjenings-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller reducere den samlede batterilevetid. Da batterier i dette produkt forbruges, mindskes mængden af nyttig batterikraft mellem opladningsintervallerne langsomt, indtil batteriet er helt slidt. Udskiftning af slidte batterier som følge af normalt forbrug påhviler ejeren af produktet. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode, hvilke omkostninger ejeren skal afholde.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte, hændelige eller følgeskader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fraskrive sig ansvar for hændelige skader og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfraskrivelse og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærkning vedrørende motorgaranti:

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De tilmæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Læs garantierklæringen om motoremissionskontrol, som er trykt i *Betjeningsvejledningen* eller indeholdt i motorproducentens dokumentation, for at få yderligere oplysninger.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren.